



**Décembre / December 2011**

Volume 19, numéro 3 / number 3  
69<sup>e</sup> bulletin

# Le Drapeau

Bulletin de l'Association des familles Drapeau / Drapeau Families Association Bulletin



**Joyeux Noël**

**Merry Christmas**



## SOMMAIRE / SUMMARY

Conseil d'administration .....	2	<i>Board of directors .....</i>	2
Le mot de la rédactrice .....	3	<i>Word of Chief Editor .....</i>	3
Un mot du président .....	4	<i>Word of the President .....</i>	4
Florent Drapeau .....	6	<i>Florent Drapeau .....</i>	6
Fête de la Nouvelle-France à Québec .....	8	<i>Festival of New France in Quebec City .....</i>	8
Tournoi de golf .....	9	<i>Golf Tournament .....</i>	9
Réunion à Beaumont .....	10	<i>Meeting in Beaumont, Québec .....</i>	10
Photos de la réunion annuelle .....	12	<i>Photos of Annual meeting .....</i>	12
Assemblée générale annuelle des membres .....	15	<i>General Annual Assembly of the members .....</i>	15
Finances .....	18	<i>Financial .....</i>	18
Les dames seigneuses Drapeau .....	20	<i>The Drapeau Landed Ladies .....</i>	20
Décès .....	23	<i>In Memoriam .....</i>	23

### ASSOCIATION DES FAMILLES DRAPEAU INC.

#### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012 / BOARD OF DIRECTORS 2011-2012

##### **Gilles Drapeau (313), président**

7025, Des Écores,  
Montréal, QC, H2E 2V7  
Tél. : 514-721-8315  
drapgil@bell.net  
Fin de mandat / end of term : 2012

##### **Huguette Drapeau, (14), vice-présidente**

16968 Chemin de la Grande-Ligne  
Québec, QC, G2N 2C6  
Tél. : 418-849-0524  
huguette.drapeau@ccapcable.com  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Gilbert Drapeau, (515) trésorier**

519, av. de la Sablière,  
Ste-Marie-de-Beauce, QC, G6E 3L7  
Tél. : 418-387-6033  
gdrapeau@globetrotter.net  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Louise Drapeau-Buteau, (545) secrétaire**

446, rue Plaisance,  
St-Henri-de-Lévis, QC, G0R 3E0  
Tél. : 418-882-5596  
louisedrapeau@globetrotter.net  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Alexandre Drapeau, (120) président ex-officio**

239, rue Cherbourg  
St-Nicolas, QC, G7A 1P5  
Tél. : 418-831-1561  
alexandre.drapeau@sympatico.ca  
Fin de mandat / end of term : 2012

##### **Denise Drapeau, (587) généalogie, bulletin**

412, rue Pigeon,  
Belœil, QC, J3G 2P8  
Tél. : 450-536-0445  
drapeau\_associationfamille@yahoo.ca  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Florent Drapeau (10)**

15, rue des Marguerites, #2  
Rivière-du-Loup, QC, G5R 6C9  
Tél. : 418-863-4776  
erick@etincelle.ca  
Fin de mandat / end of term : 2012

##### **Michel Drapeau, (389)**

7, Jardins-De-Méridi # 1202  
Québec, QC, G1S 4N8  
Tél. : 418-527-6950  
ma.drapeau@videotron.ca  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Réal Drapeau (184) objets promotionnels**

4140, Place Étourneau,  
Terrebonne, QC, J6Y 1C7  
Tél. : 450-433-3538,  
nicoledrapeau@videotron.ca  
Fin de mandat / end of term : 2012

##### **Nicole Drapeau (199)**

3958, de Mentana,  
Montréal, QC, H2L 3R8  
Tél. : 514-525-4743  
drapeunicole@hotmail.com  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **Patrice Drapeau (634)**

**Comité du bulletin**  
3118, de Montreux,  
Québec, QC, G1W 3A2  
Tél. : 418-650-0306  
nbonapar@hotmail.com  
Fin de mandat / end of term : 2013

##### **CONSEILLERS :**

##### **Gisèle Drapeau (12)**

198, rue Fleuve,  
Beaumont, QC, G0R 1C0  
Tél. : 418-833-1150

##### **Paul-Émile Drapeau (183)**

41, rue Richard,  
Laval, QC, H7M 1T7  
Tél. : 450-669-6679  
pe\_drapeau@videotron.ca



---

---

## MOT DE LA RÉDACTRICE EN CHEF

### Présentation des nouveaux membres du CA

#### **Patrice Drapeau : membre numéro 634**

Je suis née le 26 janvier 1936 à La Pocatière, QC J'ai un diplôme de maîtrise en administration publique. Fils de Alfred Drapeau et Cécile Bouchard de La Pocatière, Québec. Père de : Louise, Joël, Patricia et Emmanuel.

Membre du CA en 2011 comme administrateur.

#### **Nicole Drapeau : membre numéro 199**

Profession : Infirmière. Je suis née le 7 octobre 1944 à St-Jean-de-Dieu, Québec. Fille de Charles-Eugène Drapeau et Olina Bélanger de St-Jean de Dieu, QC. Membre du CA en 2011 comme administratrice.



#### **MERCI à ceux qui quittent le CA!**

Lucien Drapeau (85) pour des raisons familiales.

Géraldine Drapeau (714) pour des raisons professionnelles.

#### **Prompt rétablissement, Antoinette ! (21)**

Antoinette Fortin est notre recherchiste pour les avis de décès. Suite à un accident d'auto, Antoinette a subi de multiples fractures : épaule droite, poignet droit et tibia gauche. Elle aura besoin de beaucoup de temps pour guérir et reprendre ses activités.

Prompt rétablissement, Antoinette ! Garde un bon moral. Nous savons que tu es une personne courageuse. Nous t'envoyons des pensées positives.

#### **Le bulletin n'est pas une œuvre littéraire mais un outil de communication.**

Écrire sur les ancêtres qui sont morts il y a 400 ans est sûrement intéressant, mais parler des gens qui sont vivants est extraordinairement préférable. Sinon qui se souviendra de leur existence en ce monde?

#### **Envoyez-moi vos histoires :**

1. Racontez votre vie, partagez des nouvelles, des passe-temps, parties de pêche ou de chasse, vos anniversaires de mariage, des histoires de familles qui peuvent être drôles, voire tristes.
2. Si vous avez travaillé en construction pendant 40 ans, il n'y a aucun doute qu'il a des faits intéressants à raconter... Tout le monde a une histoire!
3. Si vous avez une opinion à nous communiquer.

Nous avons 2 personnes pour vous aider à améliorer votre texte, s'il y a lieu. J'ai hâte de vous lire !

**Denise Drapeau, responsable du bulletin,**  
412, Pigeon, Beloeil, QC, J3G 2P8

**Courriel : drapeau\_associationfamille@yahoo.ca**

## A WORD FROM THE EDITOR

### Presentation of new members of the board of directors

#### **Patrice Drapeau: member number 634**

I was born on January 26, 1936 at La Pocatière, Québec. I have a master's degree in public administration. Son of Alfred Drapeau and Cécile Bouchard from La Pocatière, Québec. Father of: Louise, Joël, Patricia and Emmanuel. Member of the board in 2011 as an administrator.



#### **Nicole Drapeau: member number 199**

Profession: nurse. I was born October 7, 1944 at St-Jean-de-Dieu, Québec. Daughter of Charles-Eugène Drapeau and Olina Bélanger from St-Jean-de-Dieu, Québec. Member of the board in 2011 as administrator.



#### **THANKS to those who left board of directors!**

Lucien Drapeau (85) for family reasons.

Géraldine Drapeau (714) for professional reasons.



#### **Quick recovery, Antoinette! (21)**

Antoinette Fortin # 21 is our researcher for death notices. Following a car accident, Antoinette suffered multiple broken bones: right shoulder, right wrist and left tibia. She will need much time to recover and resume her activities.



Quick recovery, Antoinette! Keep up your morale. We know that you are a courageous person. We send you positive thoughts.

#### **The bulletin is not a literary work but a communication tool.**

To write about ancestors who have been dead for 400 years is surely interesting, but to speak of people who are living is extraordinarily preferable. If not, who would remember their existence in this world?

#### **Send me your stories:**

1. Tell about your life, share your news and hobbies, fishing or hunting trips, your wedding anniversaries, family histories, which can be funny or sad.
2. If you have worked in construction for 40 years, there is no doubt that some interesting facts to tell, everyone has a story!
3. If you have an opinion to communicate to us.

We have two people to help you and improve your text, there's a need. I cannot wait to read about you!

**Denise Drapeau, responsible for the bulletin,**

412, Pigeon, Beloeil, QC, J3G 2P8

**E-mail: drapeau\_associationfamille@yahoo.ca**

---

---

## BONJOUR À TOUS LES DRAPEAU ET LEURS PROCHES

Au moment d'écrire ce mot du Président, il m'est venu à l'idée de revenir en arrière et de lire les mots du premier Président, mon homonyme Gilles Drapeau (003) de Sainte-Julie.

Dans son premier mot, Gilles mentionnait que c'était un défi que plusieurs à cette époque n'ont pas eu peur de relever, surtout le penseur du projet, Bertrand Drapeau. Ce grand projet continue de vivre à travers les membres actuels.

Notre Association a atteint à un moment donné, selon ce qu'on m'a dit, autour de 600 à 700 membres. De plus, Gilles mentionnait dans le bulletin du Printemps 1993 que 161 personnes avaient assisté à la rencontre du 18 avril 1993 à Montréal et 203 à la rencontre du 2 mai à Québec.

En septembre 1993, nouvelle information du Président à l'effet que l'Association a créé 10 régions pour améliorer les communications et le recrutement. Ceci a probablement eu des effets positifs car en avril 1994, après deux ans d'existence, nous comptons 430 membres et de nombreux projets à venir. Cette année-là, quatre brunches eurent lieu à Montréal, Québec, Sherbrooke et Laval.

Vous vous demandez pourquoi revenir au début? La réponse est simple car dans toute organisation, il faut revenir aux motifs qui ont justifié la création de notre Association, comme dans la danse, il faut revenir à la base. Cette base n'a pas eu peur d'avoir des projets et de foncer vers l'avenir. Des gens du début, membres encore du CA, Huguette (14) et Florent (10) ainsi que leur conjoint n'ont pas ménagé leurs efforts dans tant de projets. Ils sont encore là et ne craignent pas avec les autres membres du CA d'apporter leur soutien à l'Association.

Souvent lors de rencontre ou de lunch avec des membres de l'Association, le même sujet revient fréquemment :

- 1- Pourquoi n'y-a-t-il pas plus de membres Souvent lors de rencontre ou de lunch avec des membres de l'Association, le même sujet revient fréquemment :
- 2- Pourquoi les gens ne participent-ils pas en plus grand nombre à notre activité et assemblée générale?



## HELLO TO ALL DRAPEAU AND THEIR RELATIVES

*While writing this "Word from the President," the idea came to me to go back to past issues and read the words of the first president, who had my same name, Gilles Drapeau (003) from Sainte-Julie.*

*In his first words to us, Gilles mentioned that the formation of our group was a challenge that several members in that era were unafraid to meet, mainly the creator of the project, Bertrand Drapeau. This great project continues to live through the current members.*

*Our association has reached a point of around 600 to 700 members, according to what I've been told. Moreover, Gilles was mentioning in the spring 1993 bulletin that 161 people were in attendance at the meeting of April 18, 1993 in Montreal and 203 people at the meeting on May 2, 1993 in Quebec.*

*In September 1993, new information came from the president to the effect that the association created ten regions in order to ameliorate the problem of distance in communication and recruitment. This probably had a positive effect, for in April 1994 after two years of existence, we had 430 members and a number of future projects. That year, four brunches took place in Montreal, Quebec, Sherbrooke, and Laval.*

*You might ask yourself why look back to the beginning? The answer is simple, for in all organizations, it is necessary to go back to the motivations for the creating of them. As in dancing, you have to go back to the basics. This foundation had no fear of projects and charging forward to the future. Since the beginning, members still on the board of directors Huguette (14) and Florent (10) as well as their spouses have spared no effort on such projects. They are still there with other members of the board, unafraid to carry and sustain the association.*

*Often at the time of meetings or lunch with members of the association, the same subject frequently recurs:*

- 1- *Why are there not more current members?*
- 2- *Why don't people participate in greater numbers at our activity and general assembly?*

Ne devrions-nous pas poser les questions différemment: 1- Pourquoi sommes-nous encore capables de tenir une assemblée annuelle avec environ 50 membres et près de 30 membres au souper sur une base volontaire? 2- Pourquoi avons-nous un si beau bulletin trimestriel conçu par Denise (587) ? 3- Pourquoi allons-nous pouvoir nous rencontrer à Balmoral l'an prochain?

Je pense que là aussi la réponse est simple. Malgré la diminution de membres, nous avons toujours ce noyau de gens qui ont à cœur de continuer pour les générations futures, d'aller de l'avant, de pouvoir rassembler des informations et des projets à venir. Là où plusieurs Associations de familles ont échoué et même disparu, les Drapeau sont toujours dans le vent et il n'en tient qu'à nous de rester dans le haut du mât.

Pour terminer, je remercie les deux membres sortants du CA pour le travail qu'ils ont effectué, Lucien (85) de Saint-Romuald et Géraldine (714) de Laval qui n'ont pas renouvelé leur mandat. Par la même occasion, je félicite Nicole (199) de Montréal et Patrice (634) de Québec pour leur nomination au CA.

Je vous souhaite à tous, mes meilleurs vœux de bonheur et de santé à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

Gilles Drapeau, président

*Shouldn't we pose these questions differently? 1- Why are we still able to hold an annual assembly with around fifty members and almost thirty members for supper on a voluntary basis? 2- Why do we have such a fine triennial bulletin conceived by Denise (587)? 3- Why are we going to be able to meet in Balmoral next year?*


*I think that there the answer is simple. In spite of dwindling numbers of members, we always have a core of people who have the heart to continue for future generations, to go ahead and be able to assemble information and projects to come. There where several family associations have run aground, even disappeared, Drapeau are always sailing hard on the wind, and they are eager to remain on the masthead.*

*In conclusion, I thank the two retiring board members for the work they have carried out: Lucien (85) from Saint-Romuald and Géraldine (714) from Laval, who have not renewed their mandate. On the same note, I congratulate Nicole (199) from Montreal and Patrice (634) from Québec for their nomination to the board.*

*I wish you all the best of happiness and health for the Christmas season and for the New Year.*

*Gilles Drapeau, president*



 **Desjardins**  
Caisse du Cœur de Bellechasse

Daniel Lachance  
Directeur général

Tél. : 418 885-4423 P. 2234  
Télééc. : 418 882-2288  
daniel.lachance@desjardins.com

Céline Boivin, adjointe direction générale  
418 885-4423 p. 2233  
celine.boivin@desjardins.com

**Gilles Drapeau, CRIA**  
Consultant / conseiller



- Administration
- Ressources humaines
- Danse / formation

Tél; 514.721.8315  
C; drappgil@sympatico.ca

---

---

## FLORENT DRAPEAU

Je suis né 26 décembre 1936 à Mont-Carmel, QC.

Fils de André Drapeau et Irène Beaulieu  
Profession : Mécanicien et Enseignant au Professionnel.

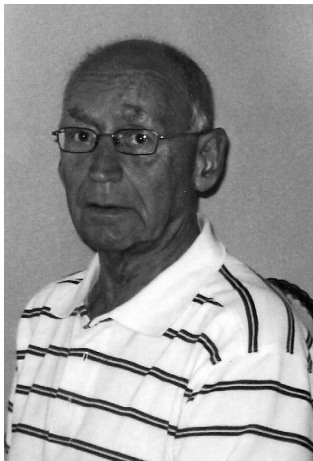
J'ai épousé Gaétane Roy.

Nous avons eu 3 enfants : Dany, Érick, Steeve.

Je vis à Rivière-du-Loup, QC.

Membre de l'Association des Familles Drapeau depuis la fondation.

Membre du CA en 1999 et membre du CA depuis août 2010



*I was born on December 26, 1936 at Mont-Carmel, Quebec.*

*Son of André Drapeau and Irène Beaulieu  
Profession: Mechanic and Professional Teacher.*

*I married Gaétane Roy.*

*We had three children: Dany, Érick, Steeve.*

*I live at Rivière-du-Loup, QC. Member of the Drapeau Family Association since its beginning*

*Member of the board of directors in 1999 and a member again since August 2010.*

### Mes souvenir d'autrefois

Je suis né le 26 décembre 1936, à Mont-Carmel, dans le merveilleux comté de Kamouraska. Mes parents, André Drapeau et Irène Beaulieu, se sont mariés le 23 juin 1936 dans la même paroisse. Ils ont eu sept enfants; l'aîné est décédé à deux mois en 1937; deux autres sont décédés depuis.

À ma naissance, mon père travaillait surtout dans les chantiers de bûcherons en automne et en hiver; l'été il cultivait un petit coin de terre dans le haut de la paroisse.

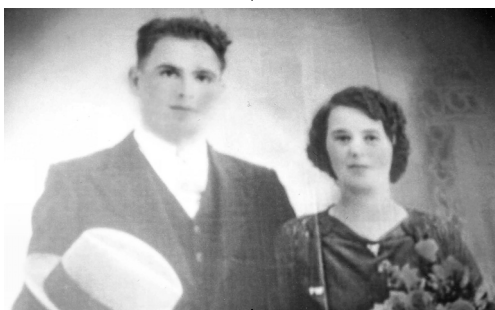
Un an avant la fin de la guerre 1939-1945, mon père acheta dans le rang #6 une ferme qui appartenait à un de ses oncles. À ce moment, il devenait le plus gros cultivateur du coin. Ce n'est pas l'ouvrage qui manquait à cette époque!

J'ai fréquenté l'école primaire du rang de la 1<sup>ère</sup> à la 7<sup>e</sup> année. Durant cette période, j'aidais aux travaux sur la terre: faire les foin, traire les vaches, etc. J'étais le plus vieux de la famille et je devais montrer l'exemple à mes deux frères.

En septembre 1952, j'ai eu l'intention de continuer mon apprentissage; je n'étais plus sûr d'aimer la terre. Après discussion avec mes parents et les membres de ma famille, mon père m'inscrivit au collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, institution classique à l'époque.

### My Memories of the Past

*I was born on December 26, 1936, at Mont-Carmel in marvelous Kamouraska County. My parents are André Drapeau and Irène Beaulieu, married on June 23, 1936 in the same parish. They had seven children: the second eldest died at the age of two months in 1937; two other have died since then.*



*At the time of my birth, my father was working mostly in the lumber camps in the fall and winter; in the summer, he cultivated a small piece of the land in the upper part of the parish.*

*One year before the Second World War, along the sixth county road, my father bought a farm that belonged to one of his uncles. At the time, he became one the largest farmers of the area. There was no lack of work during that time!*

*I attended public elementary school there from the first to the 7<sup>th</sup> grade. During this period, I helped work the land, put up hay, milked the cows, etc. I was the oldest of the family, and I had to set the example for my two brothers.*

*In September of 1952, I intended to continue an apprenticeship; I did not love agriculture. After discussions with my parents and members of my family, my father enrolled me at the College of Ste-Anne of La Pocatière, an institution of classic learning at that time.*

Mon séjour a été de courte durée, trois ans : pensionnaire, sorties contrôlées, latin et grec, etc., ce n'était pas en moi, j'étais incapable de profiter de ma liberté. Mon père et ma mère étaient un peu déçus mais j'envisageais avec eux d'autres alternatives.

En 1955, j'ai décidé, avec l'aide de mes parents, que je voulais plutôt me diriger vers des études plus pratiques et plus techniques pour apprendre un métier. L'école des métiers de Montmagny était l'endroit rêvé pour me permettre d'explorer les options susceptibles de m'intéresser. La mécanique-automobile fut mon choix pour une durée de trois ans et la quatrième année, je devais la compléter ailleurs, à l'école des métiers de Québec pour la pratique, et pour la partie théorique (sciences, mathématiques, etc.), à l'école Technique non loin de là. Mes études se sont terminées en mai 1959. Prochaine étape, se trouver un travail dans la mécanique, pas trop payant en ce moment-là, même si tu es un jeune finissant.

Heureusement, plusieurs compagnies minières de la Côte-Nord recherchaient des personnes de métier, avec ou sans expérience. Le 27 mai 1959, grand départ pour Shefferville au nord de Sept-Iles où j'ai travaillé pour l'Iron Ore; ce fut le début d'une aventure qui dura presque six ans dans différentes mines du Québec : Gagnonville, Tring-Jonction en Beauce et Thetford-Mines.

Entre-temps, à l'été 1962, alors que je travaillais dans la Beauce, j'ai fait la connaissance de Gaétane, ma future épouse. Nos fiançailles ont eu lieu chez des amis en décembre 1964, à Gagnonville. De retour sur la Côte-Sud en mai 1965, j'ai travaillé quelques mois à Thetford-Mines.

Notre mariage eut lieu en septembre 1965, à East-Broughton en Beauce. De mécanicien, je suis devenu enseignant en mécanique-automobile dans une École des Métiers. Il faut dire que l'idée de devenir professeur est venue de mon ancien directeur de l'École des Métiers de l'Automobile de Québec. Deux ans à Plessisville avant de déménager à Rivière-du-Loup pour les 30 ans suivants. Pendant cette période nous avons eu trois garçons : Dany en 1966, Erick en 1969 et Steeve en 1973.

*My stay was short lived, three years: the school year in residence, controlled days away, Latin, Greek, etc., it was not for me; I couldn't enjoy any freedom. My father and mother were a little disappointed, but I envisioned with them some other alternative ventures.*



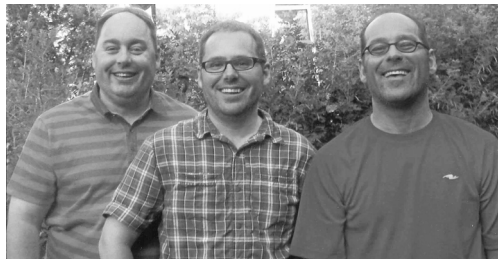
*In 1955, with the help of my parents, I decided that I would rather be directed toward more practical studies and a more technical apprenticeship in a trade. The trade school at Montmagny was the perfect place to allow me to explore the options of interest to me. Auto mechanics was my choice for three years' duration, and in the fourth year, I had to additionally complete my practicum at the trade school in Quebec and for the theory part (science, math, etc.) at the technical school not far from there. My studies ended in May of 1959. Next step was to find work as a mechanic, not too high paying at that time as a young graduate.*

*Happily, several small companies on the North Shore of Quebec were looking for people, with or without experience, in this trade. On May 27, 1959, I departed for Shefferville in the north of Sept-Iles where I worked for an Iron Ore Company; this was the beginning of an adventure that lasted almost six years in the different mines of Quebec: Gagnonville, Tring-Jonction in Beauce and Thetford-Mines.*

*Meanwhile, in the summer of 1962, while I was working in Beauce, I met Gaétane, my future wife. Our engagement took place at some friends' home in December, 1964 at Gagnonville. Upon returning to the south shore in May, 1965, I worked for a few months at Thetford-Mines.*

*Our wedding took place in September, 1965 at East-Broughton in Beauce. From being a mechanic, I became an auto-mechanics teacher in a trade school. It must be said that the idea of becoming a teacher came from my former director at the auto-mechanics trade school in Quebec. There were two years at Plessisville before moving to Rivière-du-Loup for the next 30 years. During this period we had three boys, Dany in 1966, Erick in 1969, and Steeve in 1973.*

Dany demeure à Québec, les deux autres sont dans la région de Rivière-du-Loup. Mon épouse Gaétane a été propriétaire d'un commerce de pizza au centre Commercial de Rivière-du-Loup pendant une quinzaine d'années.



*Dany lives in Québec; the two others are in the Rivière-du-Loup area. My wife Gaétane had been the owner of a pizza business in the center of the commercial district of Rivière-du-Loup for fifteen years.*

Je n'ai jamais regretté l'enseignement. Durant plus de trente-deux ans, j'ai forgé plusieurs étudiants et tous ne sont pas devenus mécaniciens; j'ai encore l'occasion d'en reconnaître quelques-uns dans différents garages de la région.

Retraité depuis juillet 1997, ma vie familiale a été remplie de bonheur, de joie et de voyages. Chaque hiver, vers la fin de janvier, nous quittons le Québec vers le Sud : Arizona, Floride, Mexique et surtout le Texas pour connaître le soleil et revoir des amis. Le retour, à la fin d'avril, m'amène à m'occuper du chalet et d'un morceau de terre à bois sur la ferme ancestrale, de quoi m'amuser et me tenir en forme. On manque de temps... (Expression des personnes retraitées).

« Vieillir est encore le seul moyen qu'on ait trouvé de vivre longtemps. »

#### **Florent Drapeau**

Membre depuis la fondation et membre du CA en 1999 et depuis août 2010

*I never have regretted teaching. For more than thirty-two years, I trained many students, and not all became mechanics. On occasion, I still meet some of them at different garages of the region.*

*Retired since July of 1997, my family life has been full of happiness, joy and travel. Each winter toward the end of January, we leave Quebec for the South; Arizona, Florida, Mexico, and especially Texas, to see the sun and friends. The return at the end of April leads me to busy myself with a cottage in a piece of wooded land on the ancestral farm, which is fun for me and keeps me in shape. I am running out of time. (An expression of retirees.)*

*"Getting old is the only way to live a long time."*

#### **Florent Drapeau**

*Member since the beginning, and member of the board of directors in 1999 and since August, 2010*

## **Fête de la Nouvelle-France**

Le 3 août dernier, lors de l'ouverture des Fêtes de la Nouvelle-France, Huguette Drapeau et son conjoint Claude, fiers représentants de la Famille Drapeau.



## **New France Festival**

Last August 3, during the opening of the New France Festival, Huguette Drapeau and her husband Claude proudly represent the Drapeau Family.



---

---

## Omnium de Golf

### Quand les Drapeau se déplacent...

Ce n'est jamais pour rien!

L'omnium de golf Françoise Morin, 11<sup>ème</sup> édition, a eu lieu le samedi 28 mai 2011 au Club de Golf Hériot de St-Nicéphore de Drummondville. Même si la température était plutôt nuageuse, avec pluie aux deux derniers trous, mais de l'avis des joueurs eux-mêmes, on avait déjà vu pire, au moins il faisait chaud.

25 personnes avaient répondu à mon appel, dont Michel A. Drapeau, son frère Jacques et son beau-frère Michel Latulippe. Leur quatuor a été complété comme il se doit avec la présence de mon frère André Morin.

À la surprise générale, le trophée a été gagné par 2 quatuors, dont celui des Drapeau qui reviendront sûrement, du moins je l'espère fortement, gagner pour une 2<sup>ème</sup> année le trophée le 26 mai 2012.

Merci à mes amis Drapeau!

Françoise Morin

Association des Morin d'Amérique

## *Golf Omnium*

### *When some Drapeau go out and about...*

*It's never for nothing!*

*The 11<sup>th</sup> annual Françoise Morin open handicap golf tournament took place on May 28, 2011 at the Hériot Golf Club of St-Nicéphore in Drummondville. Even if the weather was mostly cloudy with rain on the last two holes, at least it was warm, in the opinion of the golfers themselves, and they had seen worse before.*

*25 people answered my call, including Michel A. Drapeau, his brother Jacques and his brother-in-law Michel Latulippe. Their foursome was complete, as required, with the addition of my brother André Morin. To everyone's surprise, two foursomes also won the trophy, which included Drapeau, who will surely come back to win the trophy for a second year on May 26, 2012, or at least I strongly hope so.*

*Françoise Morin*

*Morin Association of America*



## La réunion annuelle à Beaumont, Québec

La réunion s'est déroulée durant une magnifique journée ensoleillée. La salle était située (à gauche) près de l'église de Beaumont. Sur ce site il, y a de magnifiques grands arbres matures.

Huguette et Gaétane accueillent les membres et remettent des informations de la journée à tous les participants. De plus, chaque participant reçoit un cadeau; un stylo avec l'effigie de l'Association des Familles Drapeau.



Nous avons eu la visite des membres des USA : de New-York et du Connecticut.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir trois nouveaux membres dans notre grande famille de Drapeau : Donald Drapeau de Montmagny, Yvon Drapeau de Kamouraska et Rolande Drapeau de St-Louis de Kamouraska.

C'est toujours un plaisir de voir des membres venir à nos réunions annuelles.

Après l'assemblée annuelle, nous avons fait le dévoilement de la plaque commémorative avec Patrice Drapeau et Alexandre Drapeau :

### En mémoire d'Antoine Drapeau 1648-1717

Les familles Drapeau se souviennent.

Leur ancêtre Antoine Drapeau fut inhumé dans le premier cimetière de Beaumont, le 23 août 1717, à l'âge de 69 ans et huit mois.

Ce cimetière occupait l'espace à gauche de l'église et sous la chapelle.

Association des familles Drapeau Inc. 15 Mai 2010

La journée a continué avec le cocktail de la camaraderie, ce qui a permis des discussions intéressantes. Puis il y a eu le souper dans un restaurant de Lévis qui a permis de resserrer les liens de notre grande famille.

## The Annual Reunion at Beaumont, Québec



The reunion took place during a magnificent, sunny day. The municipal hall was located near the church at Beaumont. On this site, there are magnificent, large, mature trees.

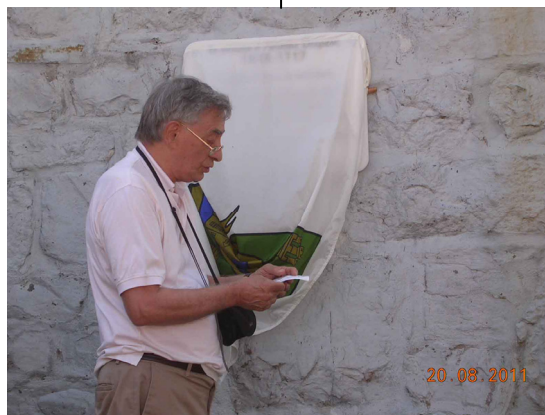
Huguette and Gaétane welcomed the members and passed out information about the day's schedule to all the participants. Moreover, each participant received a gift, a pen with the coat of arms of the Drapeau Family Association.

We were visited by members of the USA, including New York and Connecticut.

We had the pleasure of welcoming three new members to our great Drapeau family: Donald Drapeau from Montmagny, Yvon Drapeau from Kamouraska and Rolande Drapeau from St-Louis of Kamouraska.

It is always a pleasure to see members come to our annual reunion.

After the annual assembly, we had the unveiling of the commemorative plaque with Patrice Drapeau and Alexandre Drapeau:



### In Memory of Antoine Drapeau 1648-1717

Drapeau families remember. Their ancestor Antoine Drapeau was buried in the first Beaumont cemetery on August 23, 1717 at the age of 69 years and eight months.

This cemetery occupies the space to the left of the church and under the chapel.

Drapeau Family Association, Inc. 15 May 2010

The day continued with a cocktail hour that made for interesting discussions. They there was a supper in a restaurant in Lévis that allowed us to strengthen our great family ties.

Les Entreprises  
**Rosario Martel inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
700, avenue Sicard, Alma (Québec) G8B 6Y8

**(418) 662-9406**

Licence RBQ : 1510-0530-17



Jean Drapeau, ing.  
Gestionnaire de projets

[www.erm.qc.ca](http://www.erm.qc.ca)  
[jdrapeau@erm.qc.ca](mailto:jdrapeau@erm.qc.ca)

Entrepreneur général et spécialisé en  
excavation et génie civil, pont, routes,  
infrastructures municipales, barrages,  
travaux environnementaux.



**Aidez votre association en  
vous abonnant à  
Lotomatique!**

*L'Association des familles Drapeau inc.* est un organisme sans but lucratif qui s'implique activement à trouver des moyens de réduire les coûts de nos rassemblements. À titre d'organisme accrédité à *Lotomatique*, nous percevons sur chaque abonnement des commissions qui nous aident à poursuivre nos activités.

***Lotomatique, un choix avantageux!***

Cherchez le formulaire d'abonnement inséré dans ce bulletin, remplissez-le et envoyez-le à l'aide de l'enveloppe préaffranchie.

*L'Association des familles Drapeau* remercie toutes les personnes qui contribueront à sa campagne de financement. Pour plus d'informations, veuillez contacter *Louise Drapeau-Buteau* secrétaire au 418-882-5596.



**Help your association by  
subscribing to Lotomatique!**

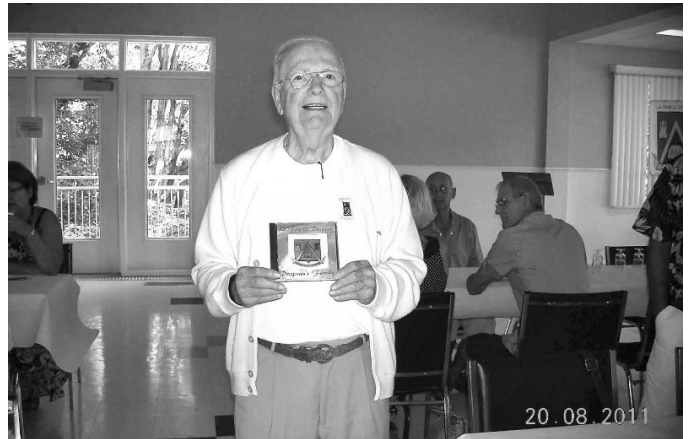
*The Drapeau Family Association is a non-profit organization that actively involves itself in finding ways to reduce the costs of our meetings. Each time our members subscribe to Lotomatique, we are entitled to commissions as a Lotomatique-accredited organization, which helps us pursue our activities.*

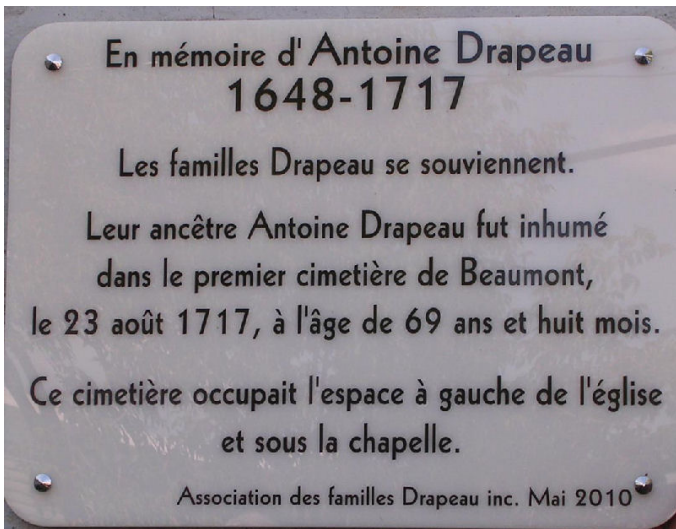
***Lotomatique, an advantageous choice!***

*Look for the subscription form inserted in this bulletin; fill it out and send it in using the pre-addressed attached envelope.*

*The Drapeau Family Association thanks everyone who contributes to its financial campaign. For more information, please contact Louise Drapeau-Buteau, secretary, at 418-882-5596.*







---

---

## **Association des familles Drapeau Inc.**

**Assemblée générale annuelle des membres  
à la salle paroissiale à Beaumont,  
Samedi le 20 août 2011**

### **1.0 Ouverture de l'Assemblée par le président**

1. Gilles souhaite la plus cordiale bienvenue à tous, il souhaite que cette journée de festivité soit l'occasion de jaser, discuter et de mieux se connaître.
2. Puis tous les membres du C.A. sont présentés, Gilles remercie Alexandre et Gisèle pour l'organisation de cette rencontre.
3. Comptant des participants de l'état de New-York et du Connecticut, Michel est invité à leur souhaiter la bienvenue et leur expliquer le déroulement de la journée en anglais.

### **2.0 Lecture**

Suite à la lecture du procès-verbal, il est accepté à l'unanimité ainsi que l'ordre du jour.

### **3.0 Rapport des activités de l'Association par le Président**

Le président remercie tous les membres du C.A. et invite Alexandre, Michel, Louise, Gilbert, Denise et Réal à présenter à l'Assemblée leur apport pendant l'année à l'association.

Géraldine nous quitte pour des raisons professionnelles et Lucien pour raisons familiales. Florent et Gaétane ainsi qu'Huguette et Claude sont toujours disponibles pour donner un coup de main. En 2010- 2011, il y a eu deux C.A. à Lévis et à Montréal, ainsi que deux C.E. à Québec. Nous discutons des opportunités afin de choisir la meilleure solution. Ce travail d'équipe est possible à partir des suggestions de tous. Notre association est active et vivante grâce à ses 233 membres cotisants. Il y a 20 727 noms dans la banque de généalogie dont 8867 couples. La lotomatique est un revenu supplémentaire appréciable.

### **4.0 Rapport financier par le trésorier**

Gilbert nous lit : Avis au lecteur qui explique que le bilan est fait à partir des renseignements disponibles. Il y a un excédent de 1350,44\$ pour l'année 2011, et un total des actifs de 16015,30\$.

Voici les informations fournies suite à des questions des membres présents.

---

---

## ***Drapeau Family Association, Inc.***

***General Annual Assembly of the members  
at the parish hall of Beaumont  
Saturday, August 20, 2011***

### ***1.0 The meeting's opening words by the president***

- 1. Gilles offered the most cordial welcome to all; he hoped that this day of festivities would be an occasion for chatting, discussing, and getting to know one another better.*
- 2. Next, all members of the board of directors are present. Gilles thanked Alexandre and Gisèle for organizing this gathering.*
- 3. Noting the participants from the states of New York and Connecticut, Michel was invited to offer them a welcome and explained to them the schedule for the day in English.*

### ***2.0 Reading of the minutes***

*Next was the reading of the minutes, and it was unanimously accepted as well as the agenda for the day.*

### ***3.0 Report by the president on the activities of the association.***

*The president thanked all the members of the board of directors and invited Alexandre, Michel, Louise, Gilbert, Denise and Réal to present to the assembly their report for the year.*

*Géraldine left the board for professional reasons, and Lucien for family reasons. Florent and Gaétane as well as Huguette and Claude are always available to lend a hand. In 2010-2011, there were two board meetings, one at Lévis and one at Montréal, as well as two in Québec. We discussed opportunities to choose a better solution. This team work is possible due to the suggestions of all. Our association is active and alive thanks to its 233 dues-paying members. There are 20,727 names in our genealogical data bank, of which 8867 are couples. Lotomatique is an appreciable supplementary revenue.*

### ***4.0 Financial report by the treasurer***

*Gilbert read to us the advisory which explains that the assessment is made based upon the information currently available. There is a surplus for the year 2011 of \$1,350.44 of total assets of \$16,015.30.*

*Here is the information furnished following some questions from the members present:*

- Le covoiturage est recommandé, des frais de 60,00 \$ sont acceptés par réunion.
- La proportion des adhésions à vie est d'environ 65% et diminue à chaque année.
- Le compte courant est maintenu à plus de 2000,00 \$ afin d'éviter les frais mensuels. a
- Tout compte de dépenses doit être soumis dans les 3 mois afin de faciliter les prévisions budgétaires.
- Souvent les salles et les cafés sont gratuits à cause de relations d'affaires.

## 5.0 Élections de nouveaux membres

Il y a sept postes à combler, Alexandre propose Denise, Huguette, Gilbert, Louise et Michel qui acceptent de poursuivre leur bénévolat.

M. Patrice Drapeau de Québec et Mme Nicole Drapeau de Montréal se joignent à notre équipe. Félicitations à Huguette qui accepte le poste de vice-présidente!

## 6.0 Commentaires et suggestions des membres

- Il est suggéré pour attirer de nouveaux participants d'avoir un invité spécial. Ex. : Guy Lafleur, La sagouine... etc.
- M. Hébert Arsenault maire de Balmoral et Gilbert Bernard nous présente le projet : 'En Terre d'Acadie' pour la prochaine assemblée.
- La Fête de l'Action de grâces 7-8 oct. 2012 à été choisi afin d'avoir des bénévoles et des prix plus bas pour l'hébergement.
- Le covoiturage est suggéré.
- Un sondage sera préparé, le programme y sera présenté, une réponse écrite ou téléphonique sera appréciée.

## 7.0 Divers

a. Il y a un changement pour le souper : le rendez-vous est au Cosmos café, au Centre des congrès de Lévis à 17h00.

- *Carpooling is recommended; reimbursement of \$60 is accepted per meeting.*
- *The proportion of lifetime members is around 65% and goes down each year.*
- *The current account is maintained at \$2,000 to avoid monthly fees.*
- *All reimbursable expenses must be submitted within 3 months to facilitate budgetary estimates.*
- *Often, the rooms and cafés are free due to business relationships.*

## 5.0 Election of new members

*There are seven vacancies. Alexandre proposed Denise, Huguette, Gilbert, Louise and Michel who voluntarily accepted to continue.*

*Mr. Patrice Drapeau from Québec and Mrs Nicole Drapeau from Montréal joined the team. Congratulations to Huguette who accepted the post of vice president!*

## 6.0 Comments and suggestions from members

- *It was suggested that to attract new members, we have special invited guests, for example: Guy Lafleur, La sagouine (an Acadian folk tale and TV monolog), etc.*
- *Mr. Hébert Arsenault Balmoral mayor and Gilbert Bernard presented us with the project: "In the Land of Acadia" for the next annual assembly.*
- *October 7 & 8, 2012 the Canadian Thanksgiving was finally chosen in order to have volunteers and to lower the cost of lodging.*
- *Carpooling is suggested.*
- *A survey will be prepared; the program will be presented, and a written or telephone response will be appreciated.*

## 7.0 Miscellaneous

*a. There was a change for the supper: the meeting place is changed to the Cosmos Café, at the Congressional Center of Lévis at 5:00 PM.*

b. Alexandre nous informe d'un téléphone reçu de Bertrand, il a été hospitalisé hier. Il nous salue et s'excuse de ne pas être présent.

c. Nous soulignons la présence de nos membres aînés.

M. Alban Lefebvre 91 ans St-Germain.

Mme Blanche Drapeau 89 ans Trois-Pistoles.

M. Fernand Drapeau 85 ans Sherbrooke.

Son épouse Normande 82 ans ainsi que Jeanne Drapeau 81 ans de St-Germain.

d. Les prix de présence sont gagnés par :

Ann Drapeau Delmar N.Y. 616

Jean Drapeau Québec 133

Gisèle Drapeau Beaumont 12

Roger Drapeau Lévis

Jeanne Drapeau St-Germain 715

Patrice Drapeau Québec 634

Alexandre Drapeau Lévis 120

Gilbert Bernard Balmoral 664

## 8.0 Conclusion

Gilles remercie les nouveaux membres du C.A. ainsi que les personnes présentes et nous continuons à célébrer l'héritage 'd'Antoine et Charlotte' par notre fierté et notre joie de vivre.

## 9.0 Levée de l'assemblée

L'Assemblée est levée à 11h50. Elle est suivie d'une courte réunion des membres du C.A. présents.

Louise Drapeau (545)

Secrétaire de l'Association

[louisedrapeau@globetrotter.net](mailto:louisedrapeau@globetrotter.net)

*b. Alexandre informed us of a telephone call from Bertrand. He was hospitalized yesterday. He sends his greetings and is excused for not being present.*

*c. We note the presence of our elder members:*

*Mr. Alban Lefebvre, age 91 from St-Germain.*

*Mrs. Blanche Drapeau, age 89 from Trois-Pistoles.*

*Mr. Fernand Drapeau, age 85 from Sherbrooke.*

*His wife Normande, age 82 as well as Jeanne Drapeau age 81 from St-Germain.*

*d. The door prizes were won by:*

*Ann Drapeau, Delmar N.Y. 616*

*Jean Drapeau, Québec 133*

*Gisèle Drapeau, Beaumont 12*

*Roger Drapeau, Lévis*

*Jeanne Drapeau, St-Germain 715*

*Patrice Drapeau, Québec 634*

*Alexandre Drapeau, Lévis 120*

*Gilbert Bernard, Balmoral 664*

## 8.0 Conclusion

*Gilles thanked the new members of the board of directors as well as the people present and we continue to celebrate the heritage of Antoine and Charlotte by our pride and joy of life.*

## 9.0 Closing of the assembly

*The assembly was closed at 11:50 AM. It was followed by a short reunion of the members of the board who were present.*

*Louise Drapeau (545)*

*Secretary of the Association*

*[louisedrapeau@globetrotter.net](mailto:louisedrapeau@globetrotter.net)*



**ASSOCIATION DES FAMILLES DRAPEAU INC.**  
**ÉTATS DES RÉSULTATS FINANCIER AU 31 MARS 2011 /**  
**EARNINGS AND INCOME, PERIOD ENDED MARCH 31 2011**

<b>Revenus / Incomes</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Adhésion et renouvellement / Membership and renewal	3 026,90	3 146,18
Dons / Donation	109,35	415,00
Publicité / Advertising	300,00	200,00
Vente d'articles promotionnels / Sales - Promotional items	382,50	80,00
Vente de volumes et bulletins / Sales - Books and official publications	0,00	33,00
Revenus d'activités / Incomes-Activities	1 505,00	1 830,00
Revenus Lotomatique / Incomes-Lotomatique	454,43	444,03
Revenus d'intérêt, ristournes et encaissement / Incomes - interest, dividend and cash flow	1 743,04	735,78
<b>Total des revenus / Total incomes</b>	<b>7 521,22</b>	<b>6 883,99</b>
<b>Dépenses / Expenses</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Frais Fédération des Familles Souches / The Fédération des familles souches	549,87	486,62
Achat d'articles promotionnels / Purchase promotional items	0,00	595,06
Association et Cotisations diverses / Association and membership fees	0,00	0,00
Frais de bureau, d'impression et postaux / Office expenses, printing and postal fees	281,67	342,86
Papeterie / Office supplies	727,44	355,63
Frais de déplacement / Travel fees	500,00	350,00
Impression du bulletins / Books and official publication printing	1 558,76	2 339,67
Frais généalogie, Permis et cotisation entreprise / Licenses and royalties	0,00	32,40
Frais bancaires et intérêts / Bank fees	77,38	56,10
Frais de rencontre CA et Exécutif / Meetings CA	10,00	60,97
Téléphone, télécommunications et Internet / Telephone, telecommunications and Internet	191,72	100,00
Dépenses d'activités / Activities expenses	1 602,60	1 508,29
Publicité et promotion / Advertising and promotion	0,00	0,00
Monument et Plaque / Beaumont's monument	373,78	50,00
Donations & divers / Donations & miscellaneous	0,00	0,00
Ajouter : inventaire articles promotionnels (début) / Promotional items inventory (opening)	2 832,37	2 500,57
Déduire : inventaire articles promotionnels (fin) / Promotional items inventory (end)	( 2 534,81 )	( 2 832,37 )
<b>Total des dépenses / Total expenses</b>	<b>6 170,78</b>	<b>5 945,80</b>
<b>Excédents des revenus sur les dépenses / Net profits (loss)</b>	<b>1 350,44</b>	<b>938,19</b>

**AVOIR DES MEMBRES / EQUITY MEMBERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2011 / PERIOD ENDED MARCH 31, 2011**

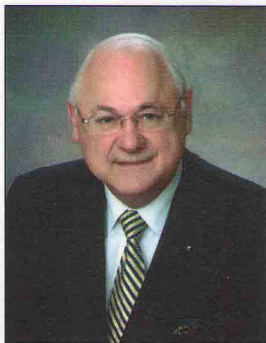
	2011	2010
Solde de début / Balance, beginning of period	15 979,65	14 367,75
Mise au rebut ordinateur / To remove a old computer	0,00	(765,00 )
Placement encaissé à la Caisse Populaire / Placement cashed at the Caisse Populaire	(1 314,79 )	
Excédent des dépenses sur les revenus "-" / Losses over profits "-"	0,00	0,00
Excédent des revenus sur les dépenses "+" / Profits over losses "+"	1 350,44	938,19
<b>Solde à la fin / Balance, end of period</b>	<b>16 015,30</b>	<b>14 540,94</b>
<b>Total des actifs moins les passifs / Net assets</b>	<b>16 015,30</b>	<b>14 540,94</b>

**MICHEL DRAPEAU  
LAW OFFICE**



Ottawa, Canada

**CABINET JURIDIQUE  
MICHEL DRAPEAU**



**MICHEL W. DRAPEAU**

**[www.mdlo.ca](http://www.mdlo.ca)**

192, rue Somerset Street West  
Ottawa, Ontario, Canada, K2P 0J4  
(866) 263-1607

In addition to being a general law practice, *Michel Drapeau Law Office* provides a wide range of services focused on federal law. We stand by the highest standards and ethics of the legal profession. We have a commitment to fairness, and we have established a reputation of protecting our clients' interests forcefully and effectively, at a reasonable cost.

Colonel Michel W. Drapeau has earned a national reputation as a skilled, resolute, tough but fair advocate for his clients. Along with his impeccable qualifications, this puts him among the very best in the representation of service members, veterans, citizens and businesses that find themselves at odd with the Canadian Forces or the Department of National Defence.

*Le cabinet juridique Drapeau* propose une vaste gamme de services et se spécialise en droit fédéral canadien. Nous souscrivons aux plus hautes normes de pratique et d'éthique de la profession juridique. Notre souci d'équité constitue la pierre angulaire de la réputation que nous avons acquise pour défendre, avec vigueur et efficacité, les intérêts de nos clients, à un coût raisonnable.

Colonel Me Michel W. Drapeau s'est taillé une solide réputation à travers le Canada comme un plaideur qui s'applique de manière décisive et résolue à défendre les intérêts de ses clients, soit-ils des militaires en service ou à la retraite, des vétérans ou les membres de leurs familles ou des corporations qui sont aux prises avec un problème ou litige avec le Ministère de la Défense ou les Forces canadiennes.

---

---

## LES DAMES SEIGNEURESSES DRAPEAU

Au printemps, on m'a demandé un texte parlant des dames seigneuses Drapeau. Qui sont ces dames? Je cherche sans trop de résultats... sauf que, quand j'en parle à ma soeur Constance qui possède une importante documentation généalogique sur la FAMILLE, elle me fournit un document qui m'instruit : La Société généalogique et d'archives de Rimouski a produit au printemps 2000 un numéro qui contient un long chapitre sur Joseph Drapeau (1752-1810), fils de Pierre et de Marie-Josephte, et sur ses enfants dont la mère est Marie-Geneviève Noël (1766-1829).

Le couple aurait eu onze enfants dont huit filles qui deviendront les "dames seigneuses". Joseph Drapeau, commerçant de bois, hôtelier, constructeur de bateaux... a acquis des seigneuries... plusieurs!!! C'était un homme d'affaires assez habile!!! Ses activités commerciales lui ont permis l'achat de seigneuries ; certains seigneurs s'endettaient et ne pouvaient rembourser... alors!!!

Les filles de Joseph, héritières des propriétés, continueront à gérer les seigneuries et les fiefs du Bas-Saint-Laurent, ce qui n'est pas banal, considérant le statut subalterne généralement réservé aux femmes à cette époque

Marie-Josephte	(1785-1855)
Angélique-Flavie	(1788-1840)
Josephite-Marguerite	(1789-1861)
Geneviève-Esther	(1792- ?)
Luce-Gertrude	(1794- 1880)
Marie-Adélaïde	(1796-1869)
Louise-Angèle	(1799-1876)

Marie-Josephte, l'aînée, épouse Jean-Baptiste-Philippe D'Estimauville (1783-1823) en 1805 à Québec, un militaire qui deviendra baron. Ils auront six enfants D'Estimauville. Soulignons que leur fille Marie-Joseph-Joséphine-Éléonore (1816-1893) épousera Louis-Pascal-Achille Taché, seigneur de Kamouraska, en 1834 ; cet Achille Taché sera assassiné par le docteur Holmes en janvier 1839. C'est une romance amoureuse du docteur et d'Éléonore qui a abouti à cet assassinat. Cet évènement sera l'objet d'un roman et d'un film d'Anne Hébert, KAMOURASKA.

Angélique-Flavie et Louise ne connaîtront pas les délices du mariage, les malheureuses!

---

---

## THE DRAPEAU LANDED LADIES

*In the spring, they asked me for an article telling about the Drapeau landed ladies. Who are these women of nobility? I searched without too many results, except that when I spoke to my sister Constance, who had important genealogy documentation on the family, she furnished for me a document that taught me the following: The Genealogy Society and Archives of Rimouski produced in the spring of 2000 an issue that contained a long chapter on Joseph Drapeau (1752-1810), son of Pierre and Marie-Josephte, and on his children whose mother was Marie-Geneviève Noël (1766-1829).*

*The couple would have eleven children of whom eight were daughters and who would become the "Dames Seigneuses." Joseph Drapeau, lumber merchant, hotel owner, and boat builder several seigneuries (landed estates)!!! He was such a clever business man!!! His commercial activities allowed him the purchase of seigneuries; some other seigneurs had debt that they could not pay in those days.*

*Joseph's daughters, heirs of some properties, would continue to manage the seigneuries and the fiefs of the lower Saint Lawrence, which is no small feat considering the subordinate position generally accorded to women of that time.*

Marie-Josephte	(1785- 1855)
Angélique-Flavie	(1788- 1840)
Josephite-Marguerite	(1789- 1861)
Geneviève-Esther	(1792- ?)
Luce-Gertrude	(1794- 1880)
Marie-Adélaïde	(1796-1869)
Louise-Angèle	(1799-1876).

*Marie-Josephte, the eldest, married Jean-Baptiste-Philippe D'Estimauville (1783-1823) in 1805 at Québec, a military man who would become a baron. They would have six children surnamed D'Estimauville. Let me point out that their daughter Marie-Joseph-Joséphine-Éléonore (1816-1893) would marry Louis-Pascal-Achille Taché, the seigneur of Kamouraska, in 1834; this Achille Taché would later be assassinated by Dr. Holmes in January 1839. It was a romantic affair between the doctor and Éléonore that resulted in this murder. This event became the story behind a novel and film by Anne Hébert, called Kamouraska.*

*Unfortunately, Angélique-Flavie and Louise never knew the delights of marriage!*

Quant à Josephthe-Marguerite, elle épouse à quarante-sept ans (vaut mieux tard que jamais!), à Kamouraska en 1836, Pierre Garon (1791-1869), notaire de Rivière-Ouelle.

Luce-Gertrude épouse, à Québec en 1835, Thomas Casault notaire à Kamouraska ; elle a quarante et un ans...mais très jeune de coeur! Malheureusement le notaire Casault, âgé de cinquante et un ans, décède en 1837, moins de trois ans après le mariage. Le couple n'a pas eu d'enfant. La veuve Luce-Gertrude administrera pendant quelque QUARANTE ans les propriétés seigneuriales du BAS-SAINT-LAURENT.

Marie-Adélaïde épouse, en 1828 à Québec, Augustin Kelly (1799-1831) marchand. À trente-deux ans, il décède et sa veuve, âgée de trente-cinq ans, vivra un veuvage de trente-huit ans avec ses deux enfants Jean-Achille et Marguerite Kelly ; celle-ci épousera un avocat, Ulric-Joseph Tessier (1817-1892) qui deviendra gestionnaire de la seigneurie de Rimouski.

Les dames seigneuressees tenaient généralement résidence à Québec. Vers 1835 les dames Drapeau, Marie-Josephte, Luce-Gertrude, Josephthe-Marguerite et Louise-Angèle habitent à Kamouraska ; Adélaïde vit à Laval et à Sorel où vivait aussi Angélique-Flavie. En 1850 Luce-Gertrude vit à Rimouski, Louise-Angèle et Adélaïde à Québec et Josephthe-Marguerite à Rivière-Ouelle.

La gestion des propriétés se faisait par consensus et à cause des distances ou de l'éloignement de certaines, la chose était complexe. On confiera au sieur Thomas Casault, notaire, la gestion des fiefs ; le procureur et Luce-Gertrude reçoivent le mandat de:

1. Demander et recevoir les "cens" et rentes, lods et ventes...
2. Concéder des terres aux meilleures conditions.
3. Affermer l'île Saint-Barnabé et les pêches qui en dépendent...
4. Affermer les autres places et endroits de pêche...
5. Faire de nouveaux baux de moulin à scie et à farine....
6. Ratifier... régler... obliger... exercer les droits... et mettre à la porte ceux qui ne respectent pas les obligations ou engagements...

*As for Josephthe-Marguerite, she married in 1836 at Kamouraska at the age of forty-seven (better late than never!) to Pierre Garon (1791-1869), the notary of Rivière-Ouelle.*

*Luce-Gertrude married at Québec in 1835 to Thomas Casault the notary of Kamouraska; she was forty-one, but very young at heart! Unfortunately, the notary Casault, age fifty-one, died in 1837, less than three years after the marriage. The couple had no children. The widow Luce-Gertrude would administer the seigniorial properties in the lower Satin-Lawrence for some FORTY years.*

*In 1828 at Québec, Marie-Adélaïde married Augustin Kelly (1799-1831), a merchant. At the age of thirty-two, he died, and his widow, age thirty-five, would survive another thirty-eight years with her two children Jean-Achille and Marguerite Kelly; who will marry a lawyer, Ulric-Joseph Tessier (1817-1892) who became the manager of the seigniorial of Rimouski.*

*The seigneuressees generally resided at Québec. Toward 1835, Marie-Josephte, Luce-Gertrude, Josephthe-Marguerite and Louise-Angèle lived at Kamouraska; Adélaïde lived at Laval and Sorel where Angélique-Flavie also lived. In 1850 Luce-Gertrude lived at Rimouski, Louise-Angèle and Adélaïde at Québec, and Josephthe-Marguerite at Rivière-Ouelle.*

*Property management was done by consensus because of the distance, remoteness, or complexity of some of the matters. Sir Thomas Casault, notary, was entrusted with management of fiefdoms; the procurator and Luce - Gertrude received the mandate to:*

1. Demand and receive the crop shares and rents, royalties and sales.
2. Grant lands under the best conditions.
3. Lease the island of Saint-Barnabé and the fisheries attached to it.
4. Lease other places and fishing spots.
5. Renew leases from sawmills to grain mills.
6. Make contracts, rule, require, compel, exercise all rights, and evict those who do not respect their obligations or commitments.

En 1837, à la mort du notaire Casault, sa veuve, Luce-Gertrude, par procuration générale et spéciale, va gérer avec une main de fer l'ensemble des biens des seigneuses jusqu'en l'abolition, en 1854, de la tenure seigneuriale. Ce ne sera pas facile: poursuites, procès, expropriations etc. On dit que cette manière de gérer en a fait fuir plusieurs aux " ÉTATS ". Les "dames seigneuses " n'étaient pas beaucoup aimées, comme la majorité des seigneurs qui considéraient leurs censitaires plutôt comme des esclaves que des partenaires. On parle de la haine et de la jalousie du peuple contre les seigneurs, ces petits rois (ou reines!).

### Conclusion;

Ces DAMES SEIGNEUSES DRAPEAU ont RÉGNÉ sur la moitié de l'Ile d'Orléans, la Côte-du-Sud, le Bas-Saint-Laurent ; il n'est pas évident que leur RÈGNE ait créé de la prospérité, du développement économique! Une gestion trop rigide a fait fuir plusieurs censitaires vers les États-Unis. Même si des municipalités comme Sainte-Flavie, Sainte-Luce ou Luceville ont emprunté leur nom à certaines de nos héroïnes, je ne crois pas que nous devions être fiers de cette page de notre histoire familiale. Les dames avaient appris, comme leur père, qu'en affaire il fallait du contrôle et de la " poigne " sans quoi tu étais perdant et, à ce titre, les dames seigneuses ont gagné économiquement mais non affectivement.

André Drapeau #560,  
Saint-Roch-des-Aulnaies.

*In 1837, upon the death of notary Casault, his widow Luce-Gertrude, by general and special proxy would manage with an iron hand all of the assets of the seigneuses up until the abolition of the seigniorial system in 1854. This would not be easy, legal suits, processes, expropriations, etc. It is said that this style of management in fact caused many to go to "the states." The seigneuses were not very much liked, as was the case for the majority of the seigneurs who considered their renters to be more like slaves than partners. The hate and jealousy of the people against their landlords was expressed by referring to them as petty kings (or queens).*

### Conclusion:

*These Drapeau seigneuses ruled half of the Ile d'Orléans, the Côte-du-Sud, the lower Saint-Lawrence; it is not evident that their rule created prosperity or economic prosperity! An overly rigid management caused several renters to flee to the United States. While some of the municipalities, such as Sainte-Flavie, Sainte-Luce or Luceville, got their names from our heroines, I do not believe that we should be proud of this page in our family history. The ladies learned, as did their father, that in business, it is necessary to take control and keep a tight grip, without which you would lose, and as such, the lady seigneuses made economic gains, but not personal ones.*

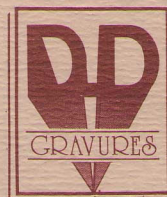
*André Drapeau #560,  
Saint-Roch-des-Aulnaies.*

## PUBLICITÉ / PUBLICITY

L'Association des Familles Drapeau sollicite votre participation dans sa revue en mettant votre carte d'affaire au coût de 25\$, ½ page : 50\$, 1 page : 100\$ par année. /

The Drapeau Family Association solicits your participation in its publication by submitting your business card for the cost of \$25, half page : 50\$ and a whole page : 100\$ per year.

**Poster / Mail to : Association des familles Drapeau inc.**  
10090 Succ. Sainte-Foy, QC, CANADA,  
G1V 4C6



### GRAVURE D.D. INC.

GRAVURES PAR ORDINATEUR  
PLASTIQUE • CUIVRE • TROPHÉES  
GRAVURES 2 OU 3 DIMENSIONS  
ACIER • S/STEEL

Denis Drapeau  
GRAVEUR

4033, Prieur  
Montréal-Nord (Québec) H1H 2M9

Tél.: 323-3682  
Fax: 323-3884

## DÉCÈS / IN MEMORIAM



### **DRAPEAU, Claude (1947-2010)**

**DRAPEAU, Claude** est décédé à Québec, QC, le 12 juillet 2010 à l'âge de 63 ans. Fils de: feu André Drapeau et de feu Irène Beaulieu. Époux de Mélissa Blondeau. Père de: François. Frère de: Florent(10) membre du CA, Gilbert, Yvon, Rosane.

***DRAPEAU, Claude** died at Québec QC, on 12 July 2010, at the age of 63. Son of deceased André Drapeau and of deceased Irène Beaulieu. Husband of: Mélissa Blondeau. Father of: François. Brother of Florent(10) member in Board of Directors, Gilbert, Yvon, Rosane.*



### **DRAPEAU, Claude (1947-2011)**

**DRAPEAU, Claude** est décédé à Québec, QC, le 12 juin 2011, à l'âge de 64 ans.

Fils de: feu Lucien Drapeau et de Fernande Couture. Conjoint de: Denise Gagnon. Ex-épouse de: Gabrielle Hébert. Père de: Steeve, Gino et Vanyka Drapeau et Denis Rioux. Frère de: Michel, Danielle et feu Lionel.

***DRAPEAU, Claude** died at Québec, QC, on 12 June 2011, at the age of 64. Son of: deceased Lucien Drapeau and of Fernande Couture. Partner of: Denise Gagnon. Divorced from: Gabrielle Hébert. Father of: Steeve, Gino and Vanyka Drapeau and Denis Rioux. Brother of: Michel, Danielle and deceased Lionel.*



### **BÉLANGER DRAPEAU, Olina (1909-2011)**

**BÉLANGER DRAPEAU, Olina** est décédée à Trois-Pistole(Csss des Basques), QC, le 13 juillet 2011, à l'âge de 102 ans. Fille de: feu Vénérand Bélanger et feu Joséphine Charest. Épouse de: feu **Eugène Drapeau**, de St-Jean-de-Dieu, QC. Mère de: Jeanne D'Arc, Cécile, Gilbert (515) membre du CA, Nicole, Jean-Nil, Jean-Claude, Odette et Yves.

***BÉLANGER DRAPEAU, Olina** died at Trois-Pistole (Csss des Basques), on 13 July 2011, at the age of 102. Daughter of: deceased Vénérand Bélanger and of deceased Joséphine Charest. Wife of: deceased **Eugène Drapeau**. Mother of: Jeanne D'Arc, Cécile, Gilbert(515) member in Board of Directors, Nicole, Jean-Nil, Jean-Claude, Odette and Yves.*

### **DRAPEAU BUREAU, Robert (1940-2011)**

**DRAPEAU BUREAU, Robert** est décédé à Montréal, QC, le 10 août 2011 à l'âge de 70 ans.

Fils de Cécile Drapeau et de Pierre Bureau. Conjoint de: Janine Baril depuis 30 ans. Ex-époux de: Christine Bertrand. Père de: Stéphan, Marie-France et Ariane. Robert, avocat et professeur à l'Université d'Ottawa et à l'Université de Montréal, a été à l'origine du département de sciences juridiques de l'UQAM où il a oeuvré pendant plusieurs années. Il a été vice-président de l'agence d'abonnements PERIODICA jusqu'en 1996. Membre du Conseil d'administration de l'Oeuvre Léger, il a accompli de nombreuses missions au Pérou, au Honduras, en Inde et l'année dernière, en Haïti, suite au tremblement de terre de 2010

***DRAPEAU BUREAU, Robert** died at Montréal, QC, on 10 August 2011, at the age of 70. Son of: Cécile Drapeau and of Pierre Bureau. Partner of: Janine Baril since 30 years. Divorced from: Christine Bertrand. Father of: Stéphan, Marie-France and Ariane. Robert, a lawyer and professor at the University of Ottawa and the University of Montreal, was at the origin of the Department of Legal Sciences of UQAM where he worked for several years. He was vice-president of the subscription agent PERIODICA until 1996. Member of the Board of Directors of the Work Light, he accomplished many missions in Peru, Honduras, India, and last year in Haiti, following the earthquake of 2010.*



### **DRAPEAU Marie-Paule (1921-2011)**

**DRAPEAU Marie-Paule** est décédée à Québec (Ste-Foy), QC, le 25 août 2011 à l'âge de 90 ans. Fille: de feu Roméo Drapeau et de feu Anna Perron. Épouse de: Gérard Eugène Gingras. Mère de: Nicole et feu Denis.

***DRAPEAU Marie-Paule** died at Québec (Ste-Foy), QC, on 25 August 2011, at the age of 90. Daughter of: deceased Roméo Drapeau and of deceased Anna Perron. Wife of: Gérard Eugène Gingras. Mother of: Nicole, deceased Denis.*



### **DRAPEAU Lauraine (1927-2011)**

**DRAPEAU Lauraine** est décédée à Dundee, NB, en 2011 à l'âge de 84 ans. Fille: de feu Alexandre Drapeau et de feu Élise Le Blanc. Épouse de: Lucien P. Savoie.

***DRAPEAU Lauraine** died at Dundee, NB, in 2011, at the age of 84. Daughter of: deceased Alexandre Drapeau and of deceased Élise Le Blanc. Wife of: Lucien P. Savoie.*



### **DRAPEAU, Ange-Aimée (1930-2011)**

**DRAPEAU, Ange-Aimée** est décédée à Lévis(Hôtel-Dieu), QC, le 9 septembre 2011, à l'âge de 81 ans. Fille: de feu Philippe Gérard Drapeau et de feu Marie-rose Gosselin. Épouse de: feu Robert Pichette. Mère de: Micheline, Francine, Benoît, Jacques, Suzanne, Mario, Clermont et Sylvain.

***DRAPEAU, Ange-Aimée** died at Lévis(Hôtel-Dieu), QC, on 9 september 2011, at the age of 81. Daughter of: deceased Philippe Gérard Drapeau and deceased Marie-rose Gosselin. Wife of: deceased Robert Pichette. Mother of: Micheline, Francine, Benoît, Jacques, Suzanne, Mario, Clermont et Sylvain.*



### **DRAPEAU BÉDARD, Cyrilda (1921-2011)**

**DRAPEAU, ange-Aimée** est décédée à Lévis(Hôtel-Dieu), QC, le 29 octobre 2011, à l'âge de 89 ans et 11 mois. Fille: de feu Anselme Drapeau et de feu Alexina Bélanger. Épouse de: feu Albert Bédard. Mère de: Réal, Marie-Reine, Dorothee, Roger, feu Armande, Roland, Desneiges, feu Louiselle.

***DRAPEAU, Ange-Aimée** died at Lévis(Hôtel-Dieu), QC, on 29 October 2011, at the age of 81 and 11 months. Daughter of: deceased Anselme Drapeau and deceased Alexina Bélanger. Wife of: deceased Albert Bédard. Mother of: Réal, Marie-Reine, Dorothee, Roger, deceased Armande, Roland, Desneiges, deceased Louiselle.*



Association des familles Drapeau



**Le Drapeau**

The Drapeau Family Association

⇒ CP 10090 Succ Sainte-Foy, Québec QC, Canada G1V 4C6

⇒ Site web: <http://www.famillesdrapeau.com>

⇒ courriel / E-mail: [association@famillesdrapeau.com](mailto:association@famillesdrapeau.com)

**Trois numéros du bulletin sont publiés chaque année.** Les numéros déjà parus sont disponibles au coût de 5.00\$ pour chacun.

*Three issues of the bulletin are published each year. The issues already published are available at a \$5.00 cost for each*

**Responsable du bulletin / Bulletin committee Edition**

Denise Drapeau, Beloeil, QC

**Comité du bulletin / Bulletin committee**

Denise Drapeau, Beloeil, QC

Janine Drapeau, Longueuil, QC

Patrice Drapeau, Québec, QC

**Traduction anglaise / English Version and Translation**

Marie-Thérèse Falslev, Benson, Utah

**Mise en page du bulletin / Computer graphics**

Association des familles Drapeau

**Concepteurs du site internet / Website design**

Françoise Morin, Drummondville, QC

Michel A. Drapeau, Québec, QC



## Déménagez-vous? / Are you moving?

Si vous déménagez, veuillez ne pas oublier d'avertir votre Association soit par courriel, soit par la poste, soit par téléphone.

Merci pour votre collaboration

*If you move, don't forget to notify your Association by E-mail, by mail or by telephone.*

*Thank you for your coopération.*

**Dépôt légal : ISSN 1704-1260**

⇒ Bibliothèque et Archives nationale du Québec

⇒ Bibliothèque nationale du Canada

**Imprimé - Printed paper surface**

**Poste Canada / Canada Post**

Numéro de la convention / Convention Number  
**40069967** de la Poste-publication (of the Publication Post)

Retourner les blocs adresses à: (Address Bloc return)

Fédération des familles-souches du Québec

CP 10090 Succ Sainte-Foy,  
Québec QC, Canada G1V 4C6

